

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (docArles)

Responsable du corpus : Martin Glessgen

Édition de la charte : Marie Rose Bonnet

docArles049

Édition critique

1479.

Type de document: Lettre.

Objet: Reçu adressé aux consuls d'Arles.

Auteur: Lucho Damare, trésorier.

Bénéficiaire: Les consuls d'Arles.

Lieu de conservation: Archives communales d'Arles, CC 520, lettre 6^[a].

Édition antérieure: Bonnet, Marie Rose, 2018, «Documents arlésiens du XV^e siècle», Revue d'Études d'Oc, Traduction et langues vernaculaires, Centre de Recherche Prefics-Ceresif, Université Rennes 2, n^o 166.

Transcription de la charte

1 Jo Lucho Damare thezorero generale de Proensa per tenor de la present confesso haver agut e receput dali habitants de la villa de Arlle de Johan de Roan thezorero de dita villa e per le mane de li cabaleri de dita villa sos asaber la soma de f. mille per compiment de f. ·IIIM. che dita have graciosamenti donit a la majesta de lo rey a causa de lo dopno de f. ·XVI. per so che ultimamenti consentito a la perffata majesta per lo intertemmento de suo ordinayro de laqualle soma de f. mille me tegno per contento e bem pagat testimonio consta present scripta e soto scripta de ma propria mano· Arlle a li ·XVIII. de februario 1479· **2** Idem Luchas manu propria·

Notes de fiche

^[a] Les lettres 10 et 12 sont des reçus du même.